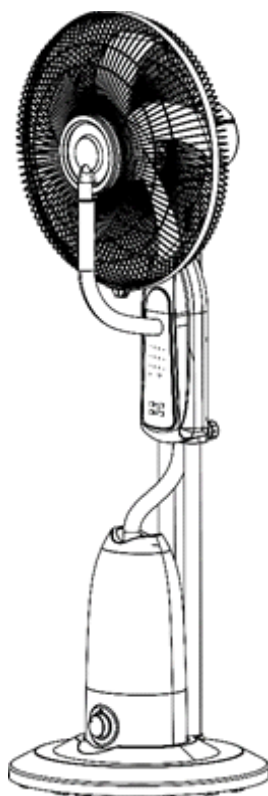




IN221002026V03_UK_FR_DE_ES_IT

824-008V70_824-008_824-008V90

824-008V91



**Mist Fan/Ventilateur Brumisateur/Ventilador de niebla/
Nebelventilator/Ventilatore nebulizzatore**

16 Inch,220V,50Hz,90W



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

**FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER
ULTERIEUREMENT**

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

**IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEggerlo ATTENTAMENTE.**

WARNINGS

INSTRUCTION FOR USE

Please read these Operating Instructions carefully before connecting your device to the mains, in order to avoid damage due to incorrect use. Please pay particular attention to the safety information. If you pass the device on to a third party, these Operating Instructions must also be handed over.

WARNING

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and personal injury.

SAFETY INFORMATION

1. Incorrect operation and improper handling can lead to faults on the device and injuries to the user.
2. In the event of improper use or incorrect handling, no liability can be accepted for any damage that may occur.
3. Before you put the plug into the socket, please check that the type of current and mains voltage correspond to the instructions on the rating label on the underside of the appliance.
4. Do not immerse the unit or mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock! However, if this should occur, remove the mains plug immediately and then have the unit checked by an expert before using it again.
5. Do not operate the device if the mains cable or the mains plug show signs of damage, if the device has fallen on the floor or has been otherwise damaged. In such cases take the device to a specialist for checking and repair, if necessary.
6. Never remove the mains plug from the socket by pulling on the mains cable, or with wet hands.
7. Ensure that the mains cable does not hang over sharp edges or allow it to become trapped.
8. Keep the appliance away from humidity, and protect from splashes.
9. Keep the appliance away from hot objects (e.g. hotplates) and open flames.
10. Keep the appliance and its cord out of reach of children of less than 8 years.
11. The appliance should not be operated by means of an external timer-switch or by means of a separate system with remote control not originally belonging to this appliance.
12. Use the appliance on a flat, dry and heat resistant surface.
13. This appliance is intended to be used in households and similar applications.
14. Never leave the device unattended during use.
15. Do not store or operate the appliance in the open air.
16. Keep the appliance in a dry place, inaccessible to children (in its packaging).

17. Never put fingers or any other objects through the grilles (fan guards) when the fan is running.
18. The appliance must be assembled completely before use.
19. Watch out for long hair! It can be caught in the fan owing to the air turbulence.
20. Do not point the air flow to the people for a long time.
21. Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.



WARNING

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- **WARNING** ! Never use without the guards in place. After assembly, do not remove the guards during use or cleaning.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

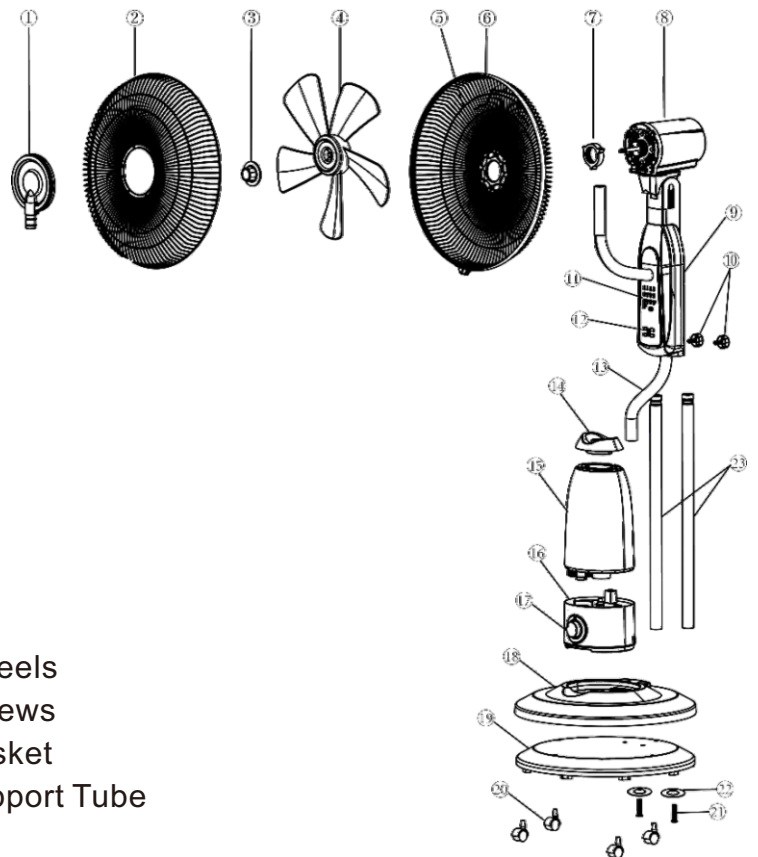


- **Clean the water tank every three days.**
- Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
- Do not permit the area around the humidifier to become damp or wet. If dampness occurs, turn the output of the humidifier down. If the humidifier output volume cannot be turned down, use the humidifier intermittently. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.
- Unplug the appliance during filling and cleaning.
- Never leave water in the reservoir when the appliance is not in use.
- Empty and clean the humidifier before storage. Clean the humidifier before next use.
- **WARNING:** Micro-organisms that may be present in the water or in the environment where the appliance is used or stored, can grow in the water reservoir and be blown in the air causing very serious health risks when the water is not renewed and the tank is not cleaned properly every 3 days.
- Empty the tank and refill every third day. Before refilling, clean it with fresh tap water or cleaning agents if required by the manufacturer. Remove any scale, deposits, or film that has formed on the sides of the tank or on interior surfaces, and wipe all surfaces dry.

Technical information

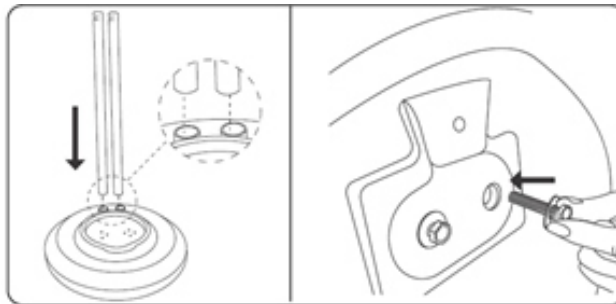
1. Misting Board
2. Front Grill
3. Blade Lock Nut
4. Blades
5. Back Grill
6. Grill Ring
7. Grill Lock Nut
8. Motor Cover
9. Back Shell
10. Nut
11. Control Panel
12. Key
13. Misting Tube
14. Top Cap
15. Water Tank
16. Water Bracket
17. Knob
18. Base
19. Weight Rubber

20. Wheels
21. Screws
22. Gasket
23. Support Tube

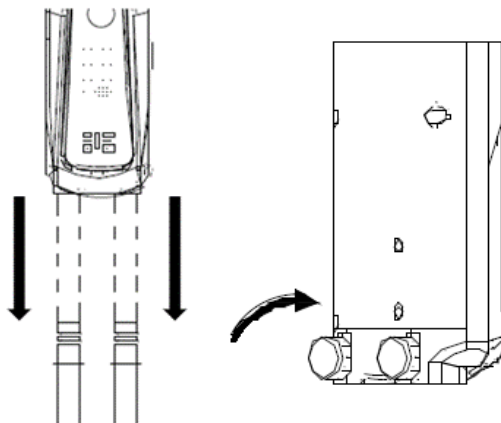


Instructions for use

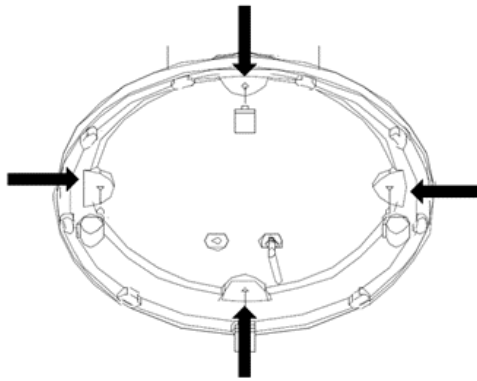
1. Insert the Support Tubes (23) into the main body, and tight up by the screws (21) and the gasket (22) in the base.



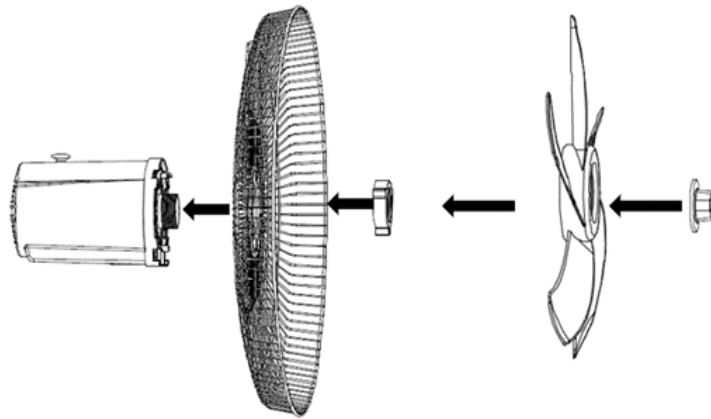
2. Tighten Support Tubes (23) in the body with the nut (10).



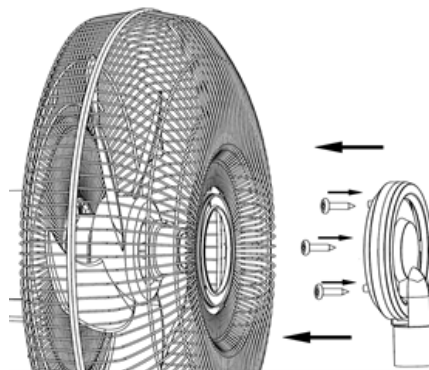
3. Insert 4 pcs wheels (20) into the weight rubber (19) firmly.



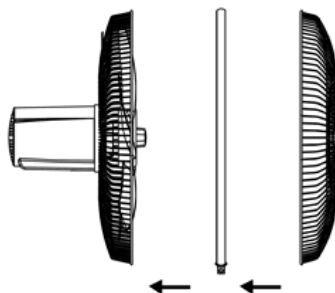
4. Put the back grill (5) on the motor shaft, and tighten up by the grill lock nut (7) to the motor cover (8). Insert the blades (4) on the motor shaft, and tighten up by the blade lock nut (3).



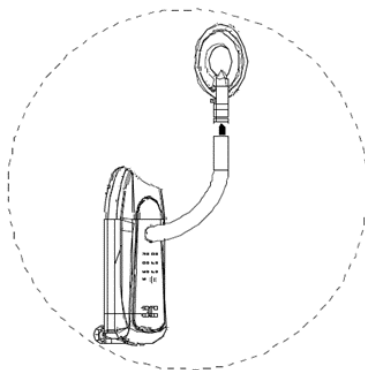
5. Fixed the misting board (1) on the front grill (2), and tight up by misting board lock screws.



6. Connection the front grill (2) and back grill (5) by grill ring (6), and tighten up by grill lock nut.

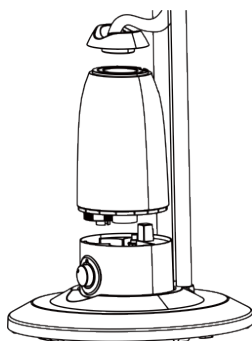
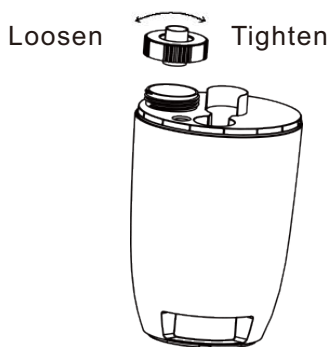


7. Insert the misting tube to the misting board (1)



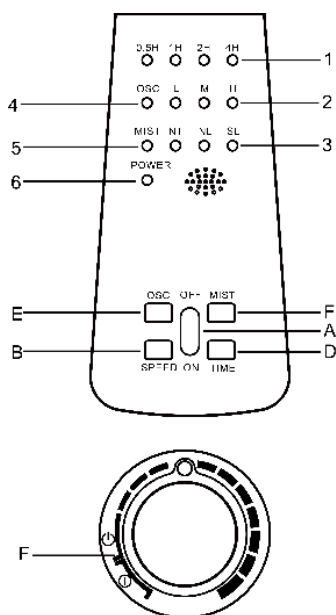
Fill the water tank:

Unscrew the valve cover to open the tank turning it anticlockwise, fill the tank with cold and clean water making sure not to overfill it, To close the tank, screw the valve cover back on securely turning it clockwise. Turn the tank over and place it back into its designated space at the back of the fan main body.



ATTENTION!

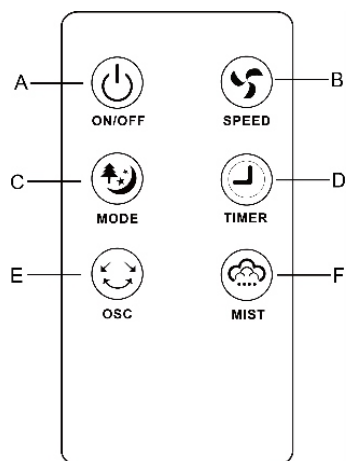
- Make sure the products unplugged from the mains before filling or refilling the water tank.
- Only use water in the water tank. Do not add any chemicals, oils or other additives.
- Only use cold or lukewarm water in the water tank. The water must not be warmer than 40°C.



Indicator light:

1. Timer indicator
2. Speed: low-medium-high
3. Mode: Natural/Normal/Sleeping
4. Oscillation
5. Mist indicator
6. Power on indicator

Control panel



Buttons:

- A. On/Off
- B. Speed
- C. Mode
- D. Timer
- E. Oscillation
- F. Mist

Remote Control

Install 2*AAA batteries (Not included) into the remote.

When the battery is over, it must be replaced with the same type following the drawing on the back of remote control.

ON/OFF Button (A):

- Press On/Off button one time to activate the fan. The indicator light (6) will on on the control panel. You can now press MIST (F) button to select the misting function without fan operation (mist only).
- Press On/Off button a second time to turn on the fan: the unit will operate at low speed and the related indicator light (2) will be on on the control panel. You can now select other functions (speed, mode, timer, mist).
- Press On/Off button when the unit is on to turn off it.

SPEED Button (B):

- To start the fan at low speed, press On/Off button (A) once (when unit is Off): the unit will operate at low speed and the related indicator light (2) will be on on the control panel.
- Press speed button one time to select the medium speed: the related indicator light (2) will be on on the control panel.
- Press speed button another time to select the high speed: the related indicator light (2) will be on on the control panel.

MODE Button (C):

- When you press the On/Off button once, the fan will operate in Normal mode.
- Press mode button one time to change to Natural mode: the unit simulates a natural breeze mode and the related indicator light (3) will be on on the control panel.
- Press mode button another time to change to Sleeping mode: the unit simulates a soft breeze suitable for night time use. The related indicator light (3) will illuminate on the control panel.
- Press again mode button to change to Normal mode

TIMER Button (D):

- When the unit is operating, you can set the timer to switch the fan off automatically after the set time. Press the timer button repeatedly to select the desired time period in half hours increments: 0,5h, 1h, 1,5h7,5h. The related indicator light (1) will illuminate on the control panel. When all the light (5) are off means that time is not set and the unit will continuously work until you switch off manually the unit.

OSCILLATION Button (E):

- Press the oscillation button to activate the automatic oscillation from right to left. The related indicator light (4) will illuminate in the control panel.
- Press again the oscillation button to deactivate the automatic oscillation; the indicator light (4) will off on the control panel.

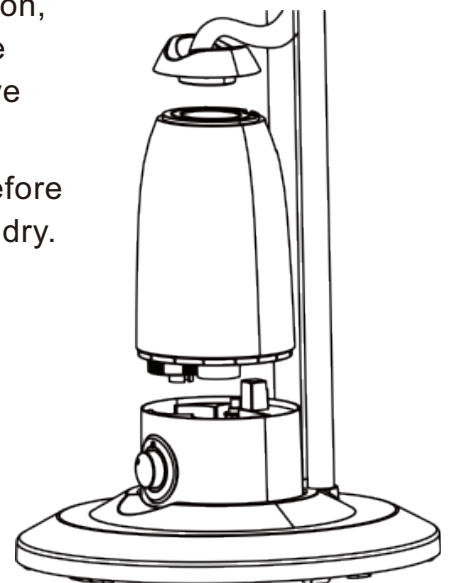
MIST Button (F):

- Put some water into the water tank (15), and tighten up the lock nut. And put it back to the fan.
- When the mist function is selected the water indicator (17) light on in blue color.
- If the water tank (15) is empty (No water), the indicator light will be light on in red color.
- Noted: The mist function and speed function can be worked independent, or together.

CLEANING AND MAINTENANCE

NOTED: Before cleaning the appliance always disconnect the power plug from the receptacle.

1. DO NOT dip the device in water, or splash it with any other liquids.
2. DO NOT use solvents or any other chemical products for cleaning it. When you do not use it, after cleaning it, store the fan in a dry place.
3. When you have finished using the fan at the end of the season, wipe off any dust to maintain it in good working order for the next season; if necessary, disassemble the grille and remove the fan; clean them with a soft damp cloth.
4. Remove the water tank and clean it with lukewarm water, before replace the water tank in the unit make sure it is completely dry.



DISPOSAL

Used electric household devices



1. If you do not want to use your electrical appliance any longer, return it free of charge to a recycling depot for used electric appliances.
2. Used electric devices do not belong in the household garbage (see symbol)

Further disposal instructions

1. Return the electrical appliance in such a condition that its later re-use or recycling is not adversely affected. Batteries must be removed in advance and the destruction of parts which contain fluids must be avoided.
2. Electrical appliances can contain harmful substances. Improper handling or damage to the appliance can lead to health problems or water or ground contamination, when the appliance is recycled later.

SPECIFICATION

Product: 16" Mist Fan

Model: 824-008V70(TSP40-RC)

Power: 90W

Voltage: 220V/50Hz

Made In China



All images serve as illustrations only and do not always show exact representations of the device.

All rights reserve.

Do not touch water!
Ne touchez pas l'eau !
¡ No toques el agua!
Non toccare l'acqua!
Wasser nicht berühren!

AVERTISSEMENTS

INSTRUCTION D'UTILISATION

Veillez lire attentivement ces instructions d'exploitation avant de connecter votre appareil au réseau, afin d'éviter d'éviter les dommages causés par une utilisation incorrecte. Veuillez porter une attention particulière aux informations sur la sécurité. Si vous transmettez l'appareil à un tiers, vous devez également lui remettre ces instructions d'opération.

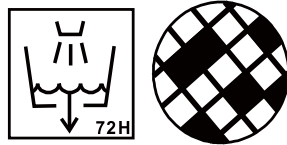
AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les consignes de sécurité de base doivent toujours être suivies pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Un mauvais fonctionnement et une mauvaise utilisation peuvent entraîner des défaillances sur l'appareil et des blessures à l'utilisateur.
2. En cas de mauvaise utilisation ou de manipulation incorrecte, aucune responsabilité ne peut être acceptée pour tout dommage qui pourrait survenir.
3. Avant de mettre l'icône dans la prise, veuillez vérifier que le type de tension du courant et du réseau correspond aux instructions sur l'étiquette signalétique sur le dessous de l'appareil.
4. N'immergez pas l'appareil ou la prise secteur dans l'eau ou d'autres liquides. Il y a danger de mort par électrocution ! Toutefois, si cela devait se produire, retirez immédiatement l'icône secteur et faites vérifier l'appareil par un expert avant de l'utiliser à nouveau.
5. N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation ou l'icône secteur montrent des signes de dommages, si l'appareil est tombé sur le sol ou a été autrement endommagé. Dans de tels cas, amenez l'appareil à un spécialiste pour vérification et réparation, si nécessaire.
6. Ne retirez jamais la fiche secteur de la prise en tirant sur le câble d'alimentation, ou avec les mains mouillées.
7. Veillez à ce que le câble d'alimentation ne s'accroche pas sur les bords pointus ou qu'il ne soit pas coincé.
8. Tenez l'appareil à l'écart de l'humidité et protégez-le des éclaboussures.
9. Tenez l'appareil à l'écart des objets chauds (p.ex. plaques chauffantes) et des flammes nues.
10. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
11. L'appareil ne doit pas être actionné au moyen d'une minuterie externe –interrupteur ou au moyen d'un système séparé dont la télécommande n'appartient pas à l'origine à cet appareil.
12. Utilisez l'appareil sur une surface plane, sèche et résistante à la chaleur.
13. Cet appareil est destiné à être utilisé dans les ménages et des applications similaires.
14. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.

18. Ne pas stocker ou faire fonctionner l'appareil en plein air.
19. Conservez l'appareil dans un endroit sec, inaccessible aux enfants (dans son emballage).
20. Ne mettez jamais les doigts ou tout autre objet à travers les grilles (protègeventilateur) lorsque le ventilateur est en marche.
21. L'appareil doit être assemblé complètement avant utilisation.
22. Attention aux cheveux longs ! Il peut être pris dans le ventilateur en raison de la turbulence de l'air.
23. Ne pointez pas l'air vers les personnes pendant une longue période.
24. Veillez à ce que le ventilateur est arrêté avant de retirer la protection.
25. Nettoyer le réservoir d'eau tous les trois jours (72 heures).



AVERTISSEMENT !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT !** Une fois l'installation terminée, il est strictement interdit de retirer les grilles de protection du ventilateur pour le nettoyage ou la maintenance.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.



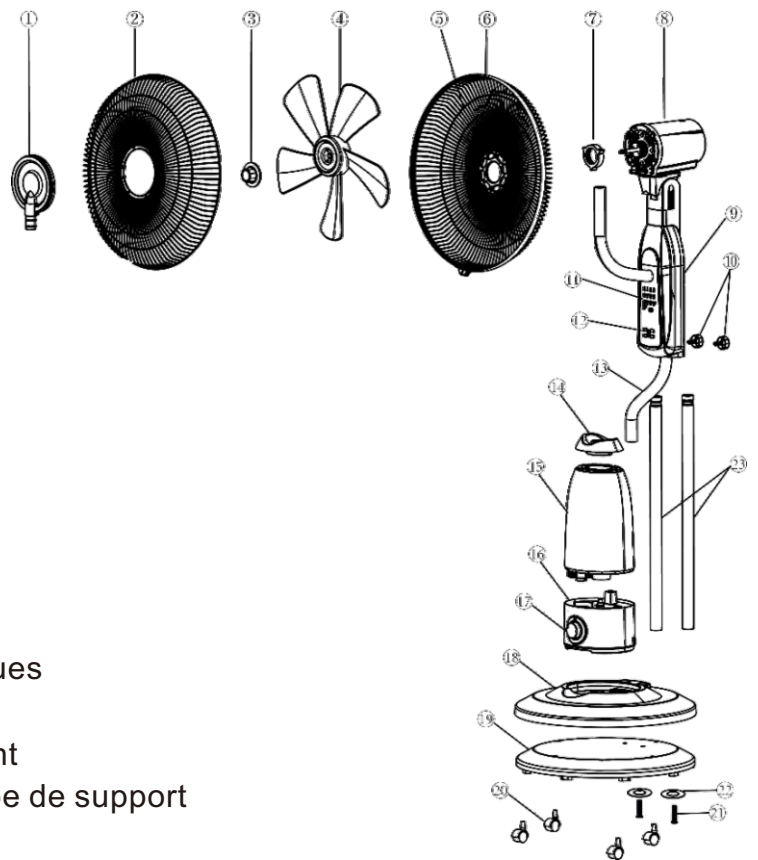
- **Nettoyer le réservoir d'eau tous les trois jours**
- Des taux d'humidité élevés peuvent contribuer au développement d'organisme biologique dans l'environnement.
- La zone autour de l'humidificateur ne doit pas être mouillée, ni humide. En cas d'humidité, baisser le débit de l'humidificateur. En cas d'impossibilité de réglage du débit de l'humidificateur, utiliser l'humidificateur par intermittence. Ne pas laisser de matières absorbantes, telles que tapis, rideaux, tentures ou nappes, s'humidifier.
- Débrancher l'appareil lors du remplissage et du nettoyage du réservoir.
- Ne jamais laisser d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Vider et nettoyer l'humidificateur avant son stockage prolongé. Nettoyer l'humidificateur avant sa prochaine utilisation.

- **AVERTISSEMENT:** Des micro-organismes pouvant être présents dans l'eau ou dans l'environnement dans lequel l'appareil est utilisé ou stocké peuvent se développer dans le réservoir d'eau et être projetés dans l'air, entraînant des risques très graves pour la santé si l'eau n'est pas renouvelée et que le réservoir n'est pas nettoyé correctement tous les 3 jours.
- Vider le réservoir et le remplir à nouveau tous les trois jours. Avant le remplissage, rincer le réservoir à l'eau du robinet ou le nettoyer à l'aide de produits de nettoyage, si cela constitue une exigence du fabricant. Éliminer tout tartre, dépôt ou film qui se serait formé sur les parois du réservoir ou sur ses surfaces internes, et essuyer toutes ces surfaces.

Technical information

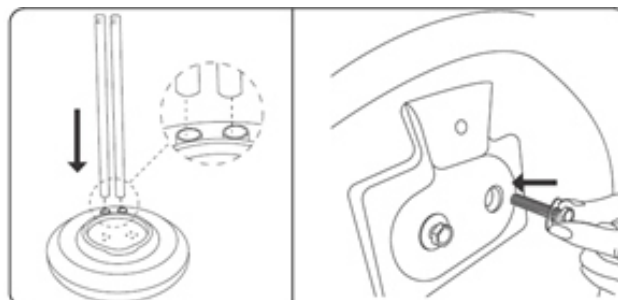
1. Panneau de brumisation
2. Grille avant
3. Écrou de blocage des lames
4. Lames
5. Grille arrière
6. Anneau de grille
7. Écrou de blocage de la grille
8. Couvercle du moteur
9. Coque arrière
10. Écrou
11. Panneau de commande
12. Clé
13. Tube de brumisation
14. Capuchon supérieur
15. Réservoir d'eau
16. Support d'eau
17. Bouton
18. Base
19. Poids en caoutchouc

20. Roues
21. Vis
22. Joint
23. Tube de support

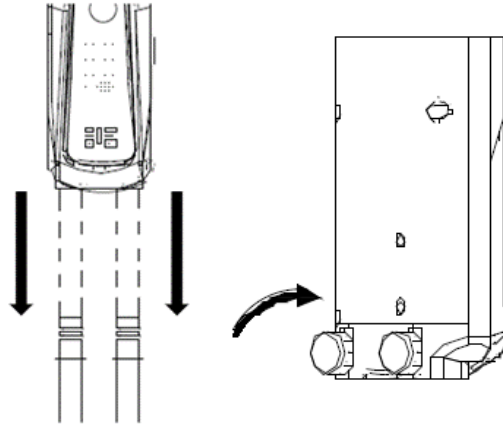


Mode d'emploi

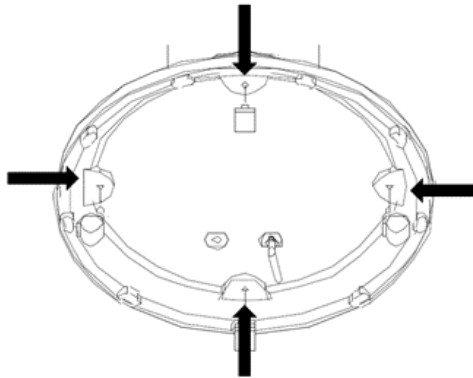
1. Insérez les tubes de support (23) dans le corps principal et serrez-les à l'aide des vis (21) et du joint (22) dans la base.



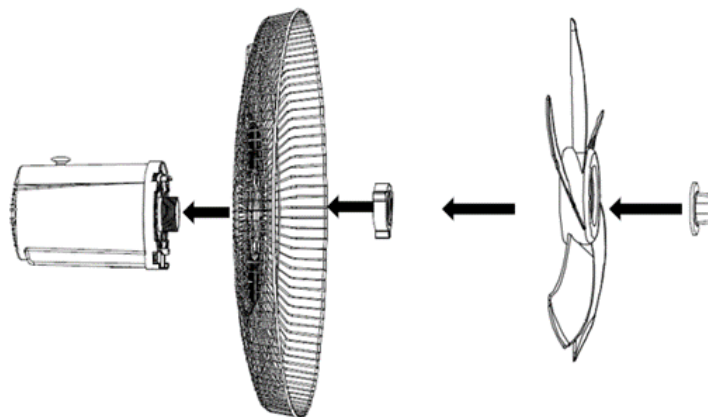
2. Serrez les tubes de support (23) dans le corps à l'aide de l'écrou (10).



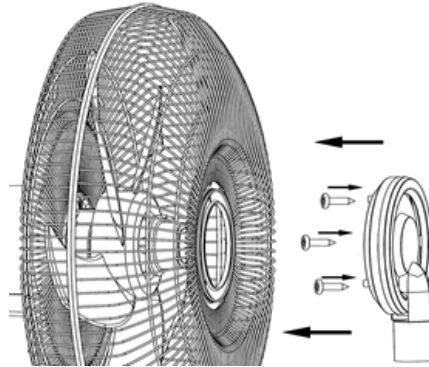
3. Insérez fermement les 4 roues (20) dans le poids en caoutchouc (19).



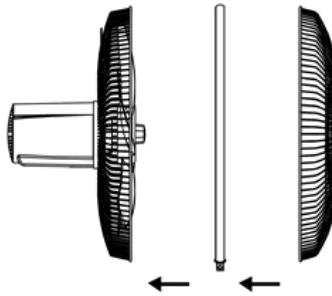
4. Placez la grille arrière (5) sur l'arbre du moteur et serrez-la à l'aide de l'écrou de blocage de la grille (7) sur le couvercle du moteur (8). Insérez les pales (4) sur l'arbre du moteur et serrez-les à l'aide de l'écrou de blocage des pales (3).



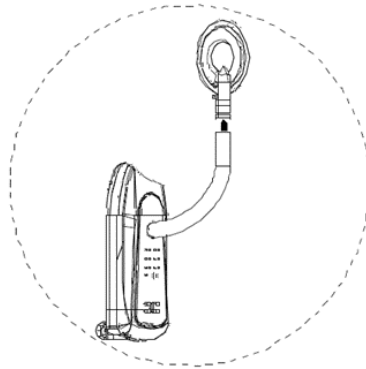
5. Fixez la plaque de brumisation (1) sur la grille avant (2) et serrez-la à l'aide des vis de blocage de la plaque de brumisation.



6. Reliez la grille avant (2) et la grille arrière (5) à l'aide de l'anneau de grille (6), puis serrez à l'aide de l'écrou de blocage de la grille.



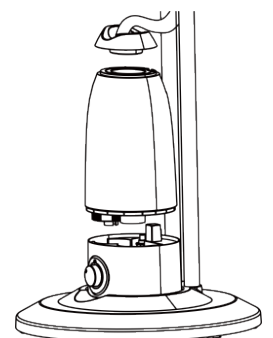
7. Insérez le tube de brumisation dans la plaque de brumisation (1).



Remplissez le réservoir d'eau:

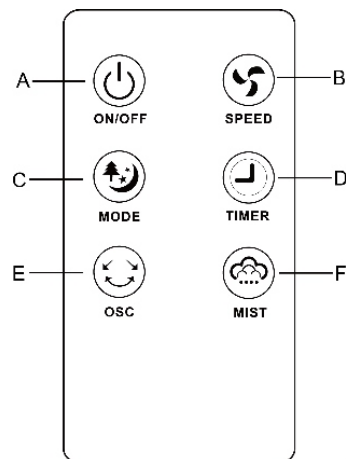
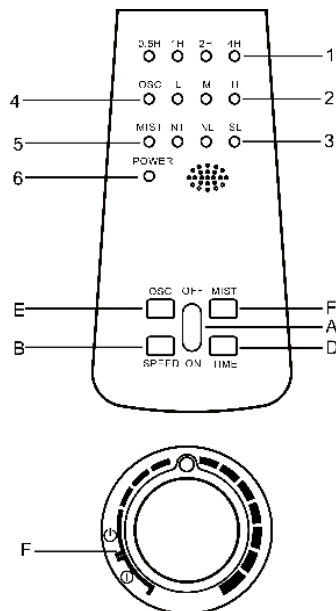
Dévissez le couvercle de la vanne pour ouvrir le réservoir dans le sens anti-horaire, remplissez le réservoir d'eau froide et propre en veillant à ne pas le surcharger. Pour fermer le réservoir, visser le couvercle de la vanne en le tournant dans le sens horaire. Retournez le réservoir et replacez-le dans son emplacement prévu à l'arrière du corps principal du ventilateur.

Desserrer serrer



ATTENTION!

- Assurez-vous que les produits sont débranchés du secteur avant de remplir ou de remplir à nouveau le réservoir d'eau.
- N'utilisez que de l'eau dans le réservoir d'eau. N'ajoutez pas de produits chimiques, d'huiles ou d'autres additifs.
- N'utilisez que de l'eau froide ou tiède dans le réservoir d'eau. L'eau ne doit pas dépasser 40 °C.



Panneau de commande

Voyants lumineux :

1. Indicateur de minuterie
2. Vitesse : faible-moyenne-élevée
3. Mode : Naturel/Normal/Veille
4. Oscillation
5. Indicateur de brumisation
6. Indicateur de mise sous tension

Télécommande

Boutons :

- A. Marche/Arrêt
- B. Vitesse
- C. Mode
- D. Minuterie
- E. Oscillation
- F. Brumisation

Insérez 2 piles AAA (non fournies) dans la télécommande.

Lorsque les piles sont usées, elles doivent être remplacées par des piles du même type, conformément au schéma figurant au dos de la télécommande.

Bouton MARCHÉ/ARRÊT (A) :

- Appuyez une fois sur le bouton Marche/Arrêt pour activer le ventilateur. Le voyant lumineux (6) s'allume sur le panneau de commande. Vous pouvez maintenant appuyer sur le bouton BRUME (F) pour sélectionner la fonction brumisation sans faire fonctionner le ventilateur (brume uniquement).
- Appuyez une deuxième fois sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer le ventilateur : l'appareil fonctionnera à basse vitesse et le voyant lumineux correspondant (2) s'allumera sur le panneau de commande. Vous pouvez maintenant sélectionner d'autres fonctions (vitesse, mode, minuterie, brume).

- Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt lorsque l'appareil est allumé pour l'éteindre.

Bouton SPEED (B) :

- Pour démarrer le ventilateur à faible vitesse, appuyez une fois sur le bouton Marche/Arrêt (A) (lorsque l'appareil est éteint) : l'appareil fonctionnera à faible vitesse et le voyant lumineux correspondant (2) s'allumera sur le panneau de commande.
- Appuyez une fois sur le bouton de vitesse pour sélectionner la vitesse moyenne : le voyant correspondant (2) s'allume sur le panneau de commande.
- Appuyez une nouvelle fois sur le bouton de vitesse pour sélectionner la vitesse élevée : le voyant correspondant (2) s'allume sur le panneau de commande.

Bouton MODE (C) :

- Lorsque vous appuyez une fois sur le bouton Marche/Arrêt, le ventilateur fonctionne en mode Normal.
- Appuyez une fois sur le bouton Mode pour passer en mode Naturel : l'appareil simule un mode brise naturelle et le voyant correspondant (3) s'allume sur le panneau de commande.
- Appuyez une nouvelle fois sur le bouton Mode pour passer en mode Veille : l'appareil simule une brise légère adaptée à une utilisation nocturne. Le voyant correspondant (3) s'allume sur le panneau de commande.
- Appuyez à nouveau sur le bouton Mode pour passer en mode Normal.

Bouton TIMER (D) :

- Lorsque l'appareil est en marche, vous pouvez régler la minuterie pour que le ventilateur s'éteigne automatiquement après le temps défini. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Timer pour sélectionner la durée souhaitée par incréments d'une demi-heure : 0,5 h, 1 h, 1,5 h ... 7,5 h. Le voyant correspondant (1) s'allume sur le panneau de commande. Lorsque tous les voyants (5) sont éteints, cela signifie que la minuterie n'est pas réglée et que l'appareil fonctionnera en continu jusqu'à ce que vous l'éteigniez manuellement.

Bouton OSCILLATION (E) :

- Appuyez sur le bouton d'oscillation pour activer l'oscillation automatique de droite à gauche. Le voyant correspondant (4) s'allume sur le panneau de commande.
- Appuyez à nouveau sur le bouton d'oscillation pour désactiver l'oscillation automatique ; le voyant lumineux (4) s'éteindra sur le panneau de commande.

Bouton MIST (F) :

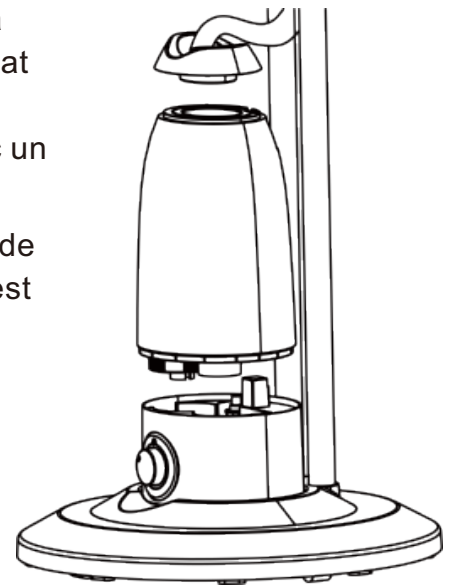
- Versez de l'eau dans le réservoir d'eau (15) et serrez l'écrou de blocage. Remettez-le en place sur le ventilateur.
- Lorsque la fonction brumisateuse est sélectionnée, le voyant d'eau (17) s'allume en bleu.
- Si le réservoir d'eau (15) est vide (pas d'eau), le voyant s'allume en rouge.

- Remarque : les fonctions brumisateur et vitesse peuvent fonctionner indépendamment ou ensemble.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

REMARQUE : Avant de nettoyer, l'appareil déconnecte toujours l'anche de la prise de courant.

1. NE trempez PAS l'appareil dans l'eau, ou ni l'éclabousser avec d'autres liquides.
2. N'utilisez PAS de solvants ou d'autres produits chimiques pour le nettoyer. Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez le ventilateur dans un endroit sec après le nettoyage.
3. Lorsque vous avez terminé d'utiliser le ventilateur à l'nde la saison, essuyez toute poussière pour la maintenir en bon état de fonctionnement pour la saison suivante ; si nécessaire, démontez la grille et retirez le ventilateur ; nettoyez-les avec un chiffon humide doux.
4. Retirez le réservoir d'eau et le nettoyez à l'eau tiède ; avant de remplacer le réservoir d'eau de l'appareil, veillez à ce qu'il est complètement sec.



Considérations d'élimination

Appareils ménagers électriques usagés



1. Si vous ne voulez pas utiliser votre appareil électrique longtemps, remettez-le gratuitement à un dépôt de recyclage pour les appareils électriques usagés.
2. Les appareils électriques usagés n'appartiennent pas aux ordures ménagères (voir symbole)

D'autres instructions d'élimination

1. Remettez l'appareil électrique dans un état tel que sa réutilisation ou son recyclage ultérieur n'est pas affecté négativement. Les batteries doivent être enlevées à l'avance et la destruction des pièces contenant de produits chimiques doit être évitée.
2. Les appareils électriques peuvent contenir des substances nocives. Une mauvaise manipulation ou des dommages à l'appareil peut entraîner des problèmes de santé ou une contamination de l'eau ou du sol, lorsque l'appareil est recyclé ultérieurement.

SPECIFICATION

Produit : Ventilateur brumisateur 16 pouces

Modèle :824-008_824-008V90_824-008V91(TSP40-RC)

Puissance :90W

Tension :220 V/50 Hz

Fabriqué en Chine



Toutes les images servent d'illustrations uniquement et ne montrent pas toujours les représentations exactes de l'appareil.

Tous droits réservés.

Do not touch water!
Ne touchez pas l'eau !
¡ No toques el agua!
Non toccare l'acqua!
Wasser nicht berühren!

ADVERTENCIAS

INSTRUCCIONES DE USO

Lea estas instrucciones de funcionamiento cuidadosamente antes de conectar el ventilador a la red eléctrica para evitar daños por uso incorrecto. Preste especial atención a la información de seguridad. Si cede el ventilador a un tercero, debe entregarle estas instrucciones de funcionamiento también.

ADVERTENCIA

Al utilizar los aparatos eléctricos, siempre debe seguir las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

1. El funcionamiento incorrecto y la operación inadecuada pueden causar fallos en el ventilador y lesiones al usuario.
2. En caso de uso indebido o operación incorrecta, no se aceptará ninguna responsabilidad por los daños que pudieran causar.
3. Antes de conectar el enchufe con la toma de corriente, compruebe si el tipo de corriente y el voltaje de la red corresponden a las instrucciones de la etiqueta de clasificación en la parte inferior del ventilador.
4. No sumerja el ventilador o el enchufe en agua u otros líquidos. ¡Peligro de muerte por descarga eléctrica! Sin embargo, si esto ocurriera, retire el enchufe de la red de manera inmediata y pida a un especialista a revisar el ventilador antes de volver a utilizarlo.
5. No utilice el ventilador si el cable de alimentación o el enchufe muestran signos de daños, o si el ventilador se ha caído al suelo o ha sufrido algún otro daño. En tales casos, lleve el ventilador a un especialista para revisar y repararlo, si es necesario.
6. Nunca retire el enchufe de la toma de corriente tirando del cable o con las manos mojadas.
7. Asegúrese de que el cable de alimentación no cuelgue de bordes a lados ni permita que quede atrapado.
8. Mantenga el ventilador alejado de la humedad y protéjalo de las salpicaduras.
9. Mantenga el ventilador alejado de los objetos calientes (p. Ej., calientaplatos) y llamas abiertas.
10. Mantenga el ventilador y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
11. El ventilador no debe ser operado por medio de un temporizador externo -interruptor o un sistema separado con control remoto que no pertenezca originalmente a este ventilador.
12. Utilice el ventilador sobre una superficie plana, nivelada, seca y resistente al calor.
13. Este ventilador está diseñado para ser utilizado en hogares y aplicaciones similares.
14. Nunca deje el ventilador desatendido cuando está funcionando.
15. No almacene ni utilice el ventilador al aire libre.

16. Mantenga el ventilador en un lugar seco, inaccesible para los niños (en su embalaje).
17. Nunca ponga los dedos ni ningún otro objeto a través de las rejillas (protectores del ventilador) cuando el ventilador esté funcionando.
18. El ventilador debe estar montado completamente antes de utilizarlo.
19. ¡Cuidado con el pelo largo! El pelo largo puede quedar atrapado en el ventilador debido a la turbulencia del aire.
20. No apunte e ujo de aire a las personas durante largo tiempo.
21. Asegúrese de que el ventilador esté desconectado de la red eléctrica antes de quitar la protección.



ADVERTENCIA

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- **¡ADVERTENCIA!** No lo utilice nunca sin las protecciones colocadas. Después del montaje, no retire las protecciones durante el uso o la limpieza.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar cualquier peligro.



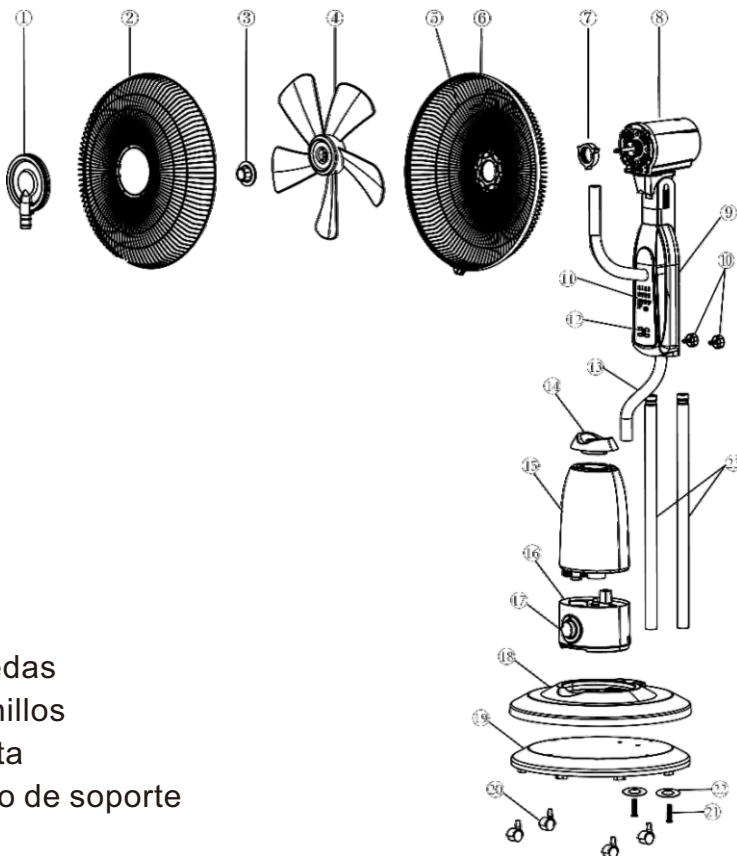
- **Limpié el depósito de agua cada tres días.**
- Tenga en cuenta que los niveles elevados de humedad pueden favorecer el crecimiento de organismos biológicos en el entorno.
- No permita que la zona alrededor del humidificador se humedezca o se moje. Si se produce humedad, reduzca la potencia del humidificador. Si no es posible reducir la potencia del humidificador, utilícelo de forma intermitente. No permita que los materiales absorbentes, como alfombras, cortinas, visillos o manteles, se humedezcan.
- Desenchufe el aparato durante el llenado y la limpieza.
- Nunca deje agua en el depósito cuando el aparato no esté en uso.
- Vacíe y limpie el humidificador antes de guardarlo. Limpie el humidificador antes de volver a utilizarlo.
- **ADVERTENCIA:** Los microorganismos que pueden estar presentes en el agua o en el entorno donde se utiliza o almacena el aparato pueden crecer en el depósito de agua y ser expulsados al aire, lo que supone un riesgo muy grave para la salud si no se renueva el agua y no se limpia adecuadamente el depósito cada 3 días.

- Vacíe el depósito y rellénelo cada tres días. Antes de rellenarlo, límpielo con agua fresca del grifo o con productos de limpieza si así lo requiere el fabricante. Elimine cualquier resto de cal, depósitos o película que se haya formado en los laterales del depósito o en las superficies interiores, y seque todas las superficies.

Información técnica

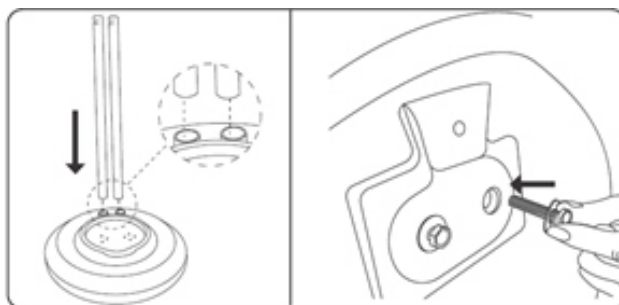
- 1. Tablero de nebulización
- 2. Rejilla frontal
- 3. Tuerca de bloqueo de las cuchillas
- 4. Cuchillas
- 5. Rejilla trasera
- 6. Anillo de la rejilla
- 7. Tuerca de bloqueo de la rejilla
- 8. Cubierta del motor
- 9. Carcasa trasera
- 10. Tuerca
- 11. Panel de control
- 12. Llave
- 13. Tubo de nebulización
- 14. Tapa superior
- 15. Depósito de agua
- 16. Soporte de agua
- 17. Mando
- 18. Base
- 19. Goma de peso

- 20. Ruedas
- 21. Tornillos
- 22. Junta
- 23. Tubo de soporte

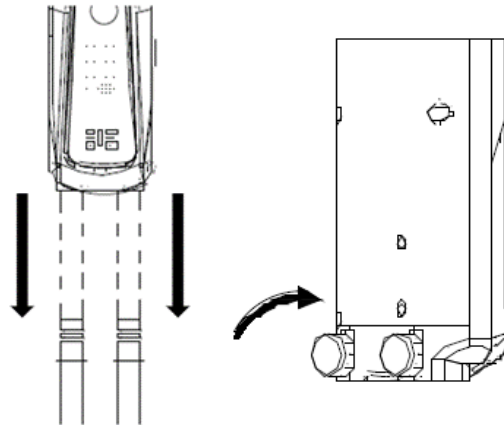


Instrucciones de uso

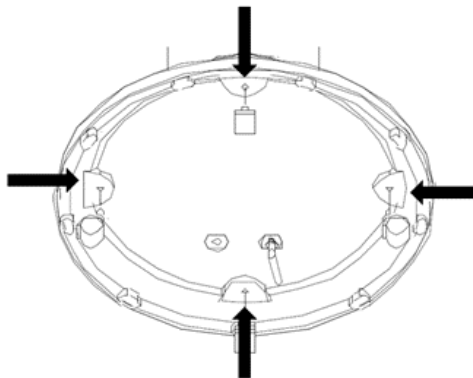
- 1. Inserte los tubos de soporte (23) en el cuerpo principal y apriételos con los tornillos (21) y la junta (22) de la base.



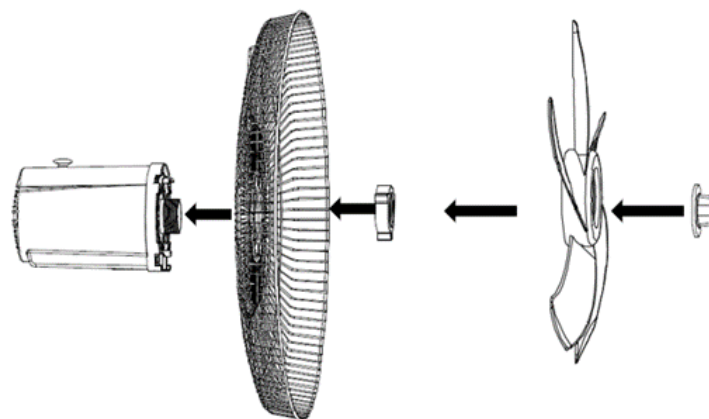
2. Apriete los tubos de soporte (23) en el cuerpo con la tuerca (10).



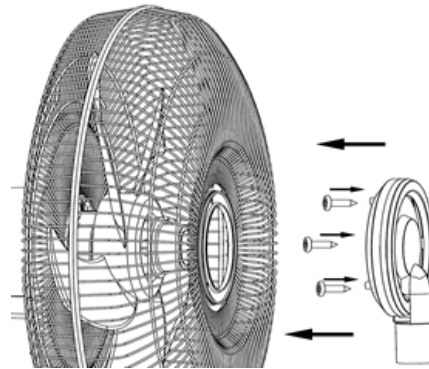
3. Inserte firmemente las 4 ruedas (20) en la goma de peso (19).



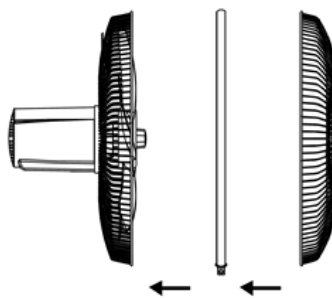
4. Coloque la rejilla trasera (5) en el eje del motor y apriétela con la tuerca de bloqueo de la rejilla (7) a la cubierta del motor (8). Inserte las cuchillas (4) en el eje del motor y apriételas con la tuerca de bloqueo de las cuchillas (3).



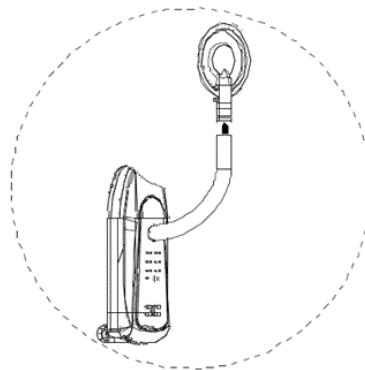
5. Fije la placa de nebulización (1) en la rejilla delantera (2) y apriétela con los tornillos de bloqueo de la placa de nebulización.



6. Conecte la rejilla delantera (2) y la rejilla trasera (5) mediante el anillo de la rejilla (6) y apriete con la tuerca de bloqueo de la rejilla.



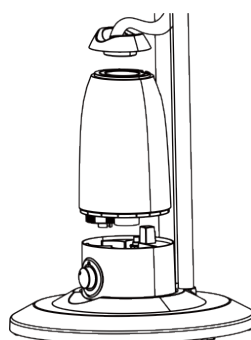
7. Inserte el tubo de nebulización en la placa de nebulización (1).



Llena el depósito de agua:

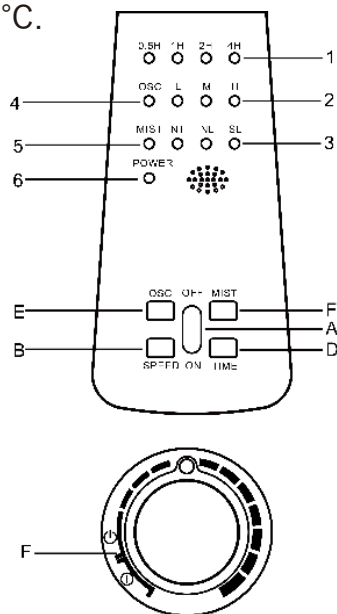
Desenrosque la tapa de la válvula para abrir el tanque de agua girándolo en sentido antihorario, llene el tanque con agua fría y limpia, asegúrese de que no lo sobrellene. Para cerrar el tanque, vuelva a atornillar la tapa de la válvula girándola en sentido horario. Dé la vuelta al depósito y vuelva a colocarlo en su espacio designado en la parte trasera del cuerpo principal del ventilador.

Aflojar Apretar



¡ATENCIÓN!

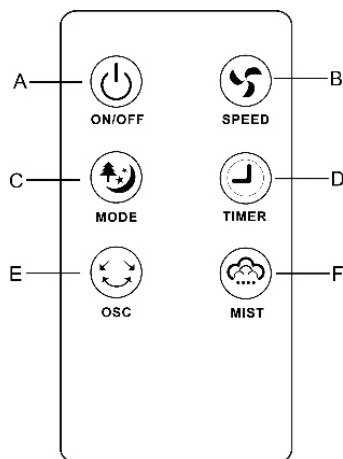
- Asegúrese de que los productos estén desconectados de la red eléctrica antes de llenar o rellenar el depósito de agua.
- Utilice únicamente agua en el depósito. No añada productos químicos, aceites ni otros aditivos.
- Utilice únicamente agua fría o tibia en el depósito de agua. El agua no debe superar los 40 °C.



Panel de control.

Indicador luminoso:

1. Indicador del temporizador.
2. Velocidad: baja-media-alta.
3. Modo: Natural/Normal/Sueño.
4. Oscilación.
5. Indicador de nebulización.
6. Indicador de encendido.



Mando a distancia.

Botones:

- A. Encendido/Apagado.
- B. Velocidad.
- C. Modo.
- D. Temporizador.
- E. Oscilación.
- F. Nebulización.

Instale 2 pilas AAA (no incluidas) en el mando a distancia.

Cuando se agoten las pilas, deben sustituirse por otras del mismo tipo siguiendo las instrucciones del dibujo que aparece en la parte posterior del mando a distancia.

Botón ON/OFF (A):

- Pulse el botón On/Off una vez para activar el ventilador. La luz indicadora (6) se encenderá en el panel de control. Ahora puede pulsar el botón NIEBLA (F) para seleccionar la función de nebulización sin que funcione el ventilador (solo niebla).
- Pulse el botón de encendido/apagado por segunda vez para encender el ventilador: la unidad funcionará a baja velocidad y se encenderá la luz indicadora correspondiente (2) en el panel de control. Ahora puede seleccionar otras funciones (velocidad, modo, temporizador, niebla).
- Pulse el botón de encendido/apagado cuando la unidad esté encendida para apagarla.

Botón SPEED (B):

- Para poner en marcha el ventilador a baja velocidad, pulse una vez el botón de encendido/apagado (A) (cuando la unidad esté apagada): la unidad funcionará a baja velocidad y se encenderá la luz indicadora correspondiente (2) en el panel de control.
- Pulse el botón de velocidad una vez para seleccionar la velocidad media: el indicador luminoso correspondiente (2) se encenderá en el panel de control.
- Pulse el botón de velocidad otra vez para seleccionar la velocidad alta: el indicador luminoso correspondiente (2) se encenderá en el panel de control.

Botón MODO (C):

- Al pulsar el botón de encendido/apagado una vez, el ventilador funcionará en modo Normal.
- Pulse el botón de modo una vez para cambiar al modo natural: la unidad simula un modo de brisa natural y el indicador luminoso correspondiente (3) se encenderá en el panel de control.
- Pulse el botón de modo otra vez para cambiar al modo dormir: la unidad simula una brisa suave adecuada para su uso nocturno. El indicador luminoso correspondiente (3) se iluminará en el panel de control.
- Pulse de nuevo el botón de modo para cambiar al modo Normal.

Botón TIMER (D):

- Cuando la unidad está en funcionamiento, puede ajustar el temporizador para que el ventilador se apague automáticamente después del tiempo establecido. Pulse el botón del temporizador varias veces para seleccionar el periodo de tiempo deseado en incrementos de media hora: 0,5 h, 1 h, 1,5 h... 7,5 h. La luz indicadora correspondiente (1) se iluminará en el panel de control. Cuando todas las luces (5) estén apagadas, significa que no se ha ajustado el tiempo y que la unidad seguirá funcionando hasta que la apague manualmente.

Botón OSCILACIÓN (E):

- Pulse el botón de oscilación para activar la oscilación automática de derecha a izquierda. La luz indicadora correspondiente (4) se iluminará en el panel de control.
- Vuelva a pulsar el botón de oscilación para desactivar la oscilación automática; el indicador luminoso (4) se apagará en el panel de control.

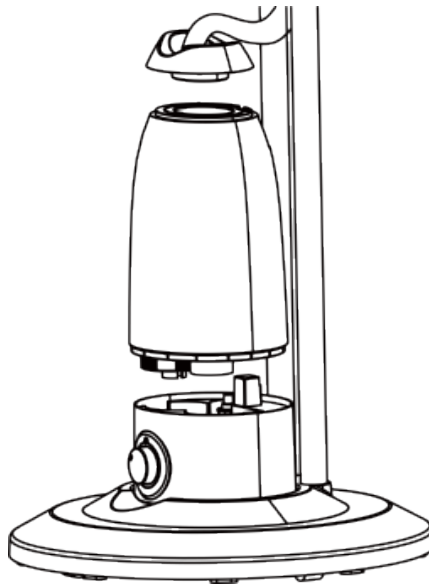
Botón MIST (F):

- Vierta un poco de agua en el depósito de agua (15) y apriete la tuerca de bloqueo. Vuelva a colocarlo en el ventilador.
- Cuando se selecciona la función de nebulización, el indicador de agua (17) se ilumina en color azul. Si el depósito de agua (15) está vacío (sin agua), el indicador luminoso se iluminará en color rojo.
- Nota: La función de nebulización y la función de velocidad pueden funcionar de forma independiente o conjunta.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

NOTA: Antes de limpiar el ventilador, siempre desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente primero.

1. NO sumerja el ventilador en agua ni lo salpique con ningún otro líquido.
2. NO utilice disolventes ni ningún otro producto químico para limpiar el ventilador. Cuando no lo utilice hace mucho tiempo, después de limpiarlo, guarde el ventilador en un lugar seco.
3. Cuando haya terminado de utilizar el ventilador a nal de la temporada, limpie el polvo para mantenerlo en buen estado de funcionamiento para la próxima temporada; si es necesario desmontar la rejilla y quitarla del ventilador; límpielos con un paño suave húmedo.
4. Retire el tanque de agua y límpielo con agua tibia; antes de reemplazar el tanque de agua del ventilador, asegúrese de que esté seco completamente.



ÉLIMINATION

Aparatos eléctricos domésticos usados



1. Si usted no desea utilizar más su aparato eléctrico, devuélvalo sin cargo a un depósito especial de reciclaje de aparatos eléctricos usados.
2. Los aparatos eléctricos usados no deben ser tirados a la basura doméstica (vea el símbolo).

Instrucciones de eliminación adicionales

1. Devuelva el aparato eléctrico en condiciones tales que su posterior reutilización o reciclaje no se vea afectado negativamente. Las baterías deben ser retiradas con anticipación. Y la destrucción de piezas que contenga uidos debe ser evitada.
2. Los aparatos eléctricos pueden contener sustancias nocivas. Cuando el aparato se recicla más tarde, una manipulación incorrecta o daños en el aparato pueden causar problemas de salud o contaminación del agua o del suelo.

ESPECIFICACIÓN

Producto: Ventilador con nebulizador de 16 pulgadas
Modelo:824-008_824-008V90_824-008V91(TSP40-RC)
Potencia: 90W
Voltaje: 220 V/50 Hz
Fabricado en China



Todas las imágenes solo sirven como las ilustraciones y no siempre muestran representaciones exactas del producto.

Todos los derechos reservados.

Do not touch water!
Ne touchez pas l'eau !
¡ No toques el agua!
Non toccare l'acqua!
Wasser nicht berühren!

WARNUNGEN

NUTZUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Gerät an das Stromnetz anschließen, um Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden. Bitte beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, muss diese Gebrauchsanweisung ebenfalls ausgehändigt werden.

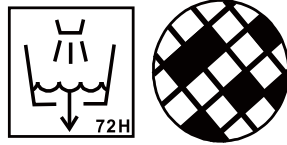
WARNUNG

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sind stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, um das Risiko von Feuer, Stromschlag und Personenschäden zu verringern.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Falsche Bedienung und unsachgemäße Handhabung können zu Störungen am Gerät und Verletzungen des Benutzers führen.
2. Bei unsachgemäßem Gebrauch oder falscher Handhabung kann keine Haftung für eventuell auftretende Schäden übernommen werden.
3. Bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken, überprüfen Sie bitte, ob Stromart und Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild auf der Unterseite des Gerätes übereinstimmen.
4. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag! Sollte dies dennoch vorkommen, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vor einer erneuten Inbetriebnahme von einem Fachmann überprüfen.
5. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker Beschädigungen aufweist, wenn das Gerät auf den Boden gefallen oder anderweitig beschädigt ist. Bringen Sie in solchen Fällen das Gerät zur Überprüfung und ggf. Reparatur zu einem Fachmann.
6. Ziehen Sie den Netzstecker niemals durch Ziehen am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose.
7. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt oder eingeklemmt werden kann.
8. Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit fern und schützen Sie es vor Spritzern.
9. Halten Sie das Gerät von heißen Gegenständen (z.B. Kochplatten) und offenen Flammen fern.
10. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
11. Das Gerät darf nicht mit einem externen Zeitschaltuhr-Schalter oder mit einem separaten System mit Fernbedienung betrieben werden, das nicht ursprünglich zu diesem Gerät gehört.

12. Verwenden Sie das Gerät auf einer ebenen, trockenen und hitzebeständigen Oberfläche.
13. Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten und ähnlichen Anwendungen bestimmt.
14. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
15. Bewahren Sie das Gerät nicht im Freien auf und betreiben Sie es nicht im Freien.
16. Bewahren Sie das Gerät (in seiner Verpackung) an einem trockenen, für Kinder unzugänglichen Ort auf.
17. Stecken Sie niemals Finger oder andere Gegenstände durch das Gitter (Lüftergitter), wenn das Gebläse läuft.
18. Das Gerät muss vor dem Gebrauch vollständig zusammengebaut werden.
19. Vorsicht bei langen Haaren! Sie können sich durch die Luftturbulenzen im Gebläse verfangen.
20. Richten Sie den Luftstrom nicht längere Zeit auf die Personen.
21. Stellen Sie sicher, dass das Gebläse vom Versorgungsnetz abgeschaltet ist, bevor Sie die Schutzvorrichtung entfernen.



WARNUNG

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- **WARNUNG!** Niemals ohne angebrachte Schutzvorrichtungen verwenden. Nach dem Zusammenbau die Schutzvorrichtungen während des Gebrauchs oder der Reinigung nicht entfernen.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



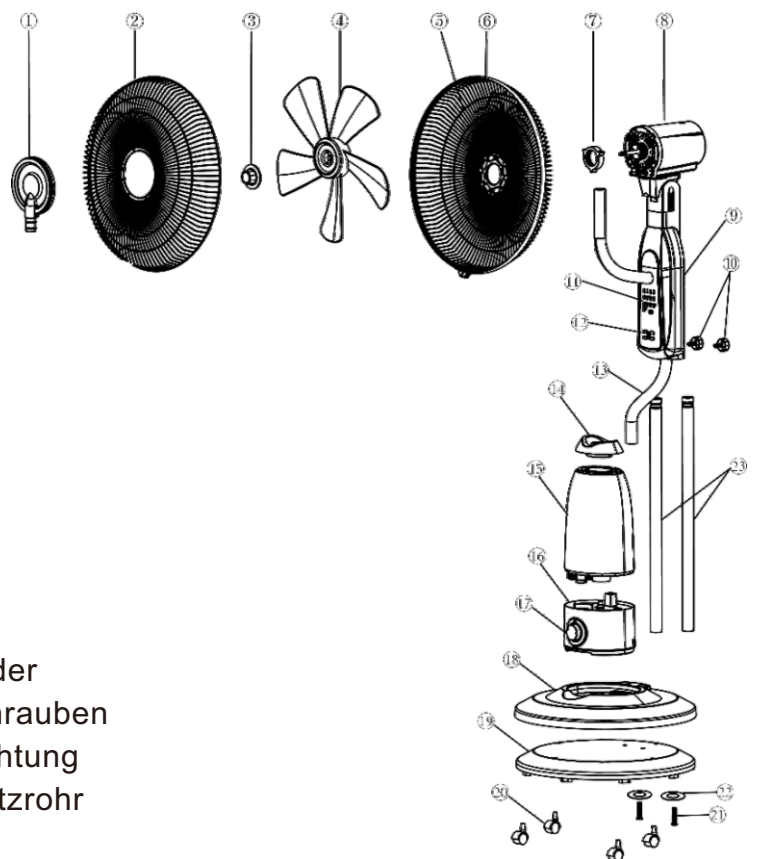
- **Reinigen Sie den Wassertank alle drei Tage**
- Beachten Sie, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von biologischen Organismen in der Umgebung fördern kann.

- Achten Sie darauf, dass der Bereich um den Luftbefeuchter nicht feucht oder nass wird. Wenn Feuchtigkeit auftritt, reduzieren Sie die Leistung des Luftbefeuchters. Wenn die Luftbefeuchterleistung nicht reduziert werden kann, verwenden Sie den Luftbefeuchter nur zeitweise. Achten Sie darauf, dass saugfähige Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Gardinen oder Tischdecken nicht feucht werden.
- Ziehen Sie während des Befüllens und Reinigens den Netzstecker.
- Lassen Sie niemals Wasser im Behälter, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
- Leeren und reinigen Sie den Luftbefeuchter vor der Lagerung. Reinigen Sie den Luftbefeuchter vor dem nächsten Gebrauch.
- **WARNUNG:** Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Umgebung, in der das Gerät verwendet oder gelagert wird, vorhanden sein können, können im Wasserbehälter wachsen und in die Luft geblasen werden, was zu sehr ernsten Gesundheitsrisiken führt, wenn das Wasser nicht alle 3 Tage erneuert und der Tank nicht ordnungsgemäß gereinigt wird.
- Leeren Sie den Tank und füllen Sie ihn jeden dritten Tag neu. Reinigen Sie ihn vor dem Auffüllen mit frischem Leitungswasser oder Reinigungsmitteln, falls dies vom Hersteller vorgeschrieben ist. Entfernen Sie Kalkablagerungen, Ablagerungen oder Beläge, die sich an den Seiten des Tanks oder an den Innenflächen gebildet haben, und wischen Sie alle Oberflächen trocken.

Technische Informationen

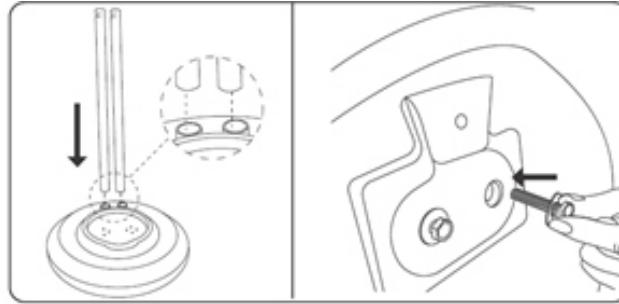
1. Sprühbrett
2. Frontgitter
3. Klingen-Sicherungsmutter
4. Klingen
5. Rückgitter
6. Gitterring
7. Gitter-Sicherungsmutter
8. Motorabdeckung
9. Rückseitige Schale
10. Mutter
11. Bedienfeld
12. Schlüssel
13. Sprührohr
14. Obere Kappe
15. Wassertank
16. Wasserhalterung
17. Drehknopf
18. Sockel
19. Gewichtsgummi

20. Räder
21. Schrauben
22. Dichtung
23. Stützrohr

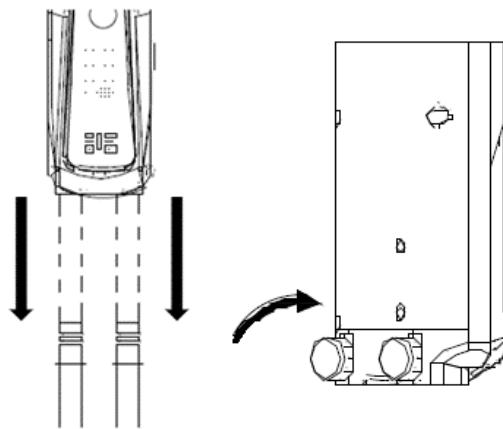


Gebrauchsanweisung

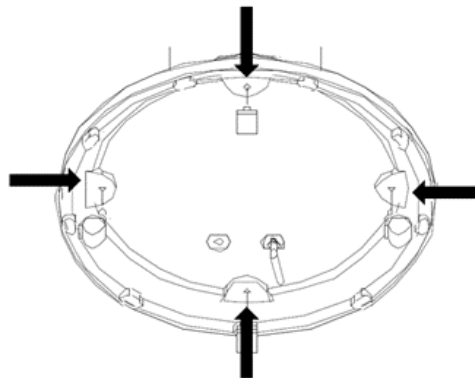
1. Setzen Sie die Stützrohre (23) in das Hauptgehäuse ein und befestigen Sie sie mit den Schrauben (21) und der Dichtung (22) im Sockel.



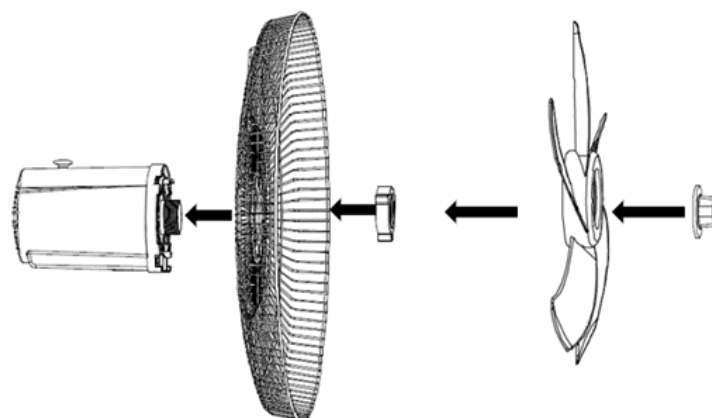
2. Befestigen Sie die Stützrohre (23) mit der Mutter (10) im Gehäuse.



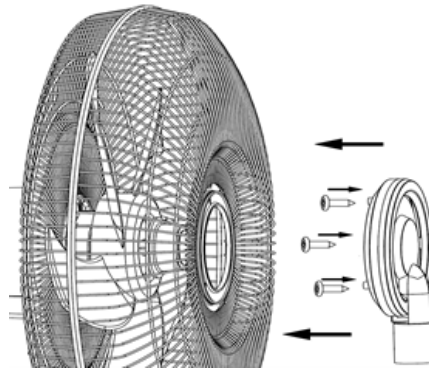
3. Setzen Sie die 4 Räder (20) fest in die Gewichtsgummis (19) ein.



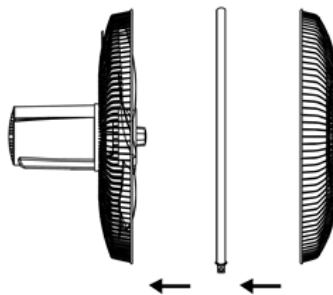
4. Setzen Sie das hintere Gitter (5) auf die Motorwelle und befestigen Sie es mit der Gitter-Kontermutter (7) an der Motorabdeckung (8). Setzen Sie die Flügel (4) auf die Motorwelle und befestigen Sie sie mit der Flügel-Kontermutter (3).



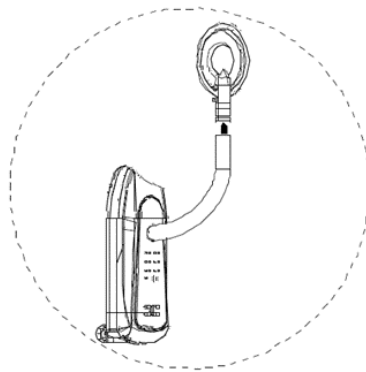
5. Befestigen Sie die Vernebelungsplatte (1) am vorderen Gitter (2) und ziehen Sie die Vernebelungsplatten-Befestigungsschrauben fest.



6. Verbinden Sie den vorderen Kühlergrill (2) und den hinteren Kühlergrill (5) mit dem Kühlergrillring (6) und ziehen Sie ihn mit der Kühlergrill-Kontermutter fest.



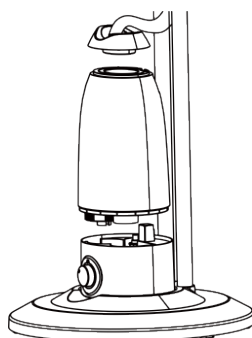
7. Stecken Sie den Sprühschlauch auf die Sprühplatte (1).



Füllen Sie den Wassertank:

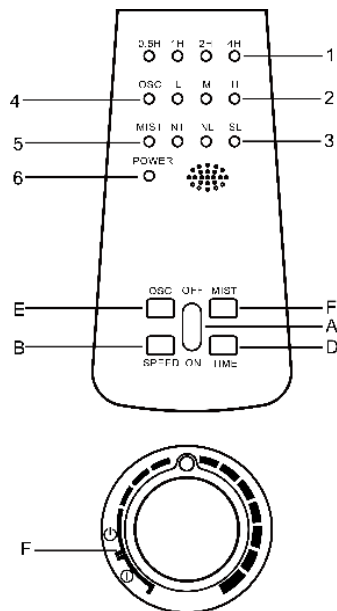
Schrauben Sie den Ventildeckel ab, um den Tank zu öffnen, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen, Bitte füllen Sie den Tank mit kaltem und sauberem Wasser und achten Sie darauf, dass er nicht überfüllt wird. Um den Tank zu schließen, schrauben Sie den Ventildeckel wieder fest auf und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn. Drehen Sie den Tank um und setzen Sie ihn wieder in den dafür vorgesehenen Platz auf der Rückseite des Ventilatorgehäuses ein.

Lösen  Schliessen



ACHTUNG!

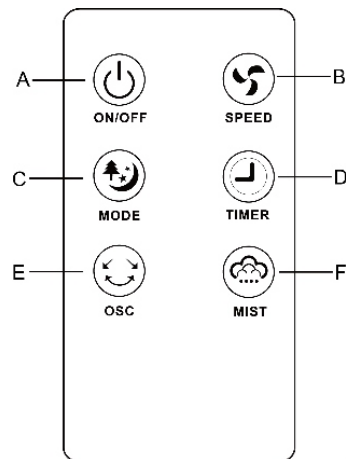
- Stellen Sie sicher, dass die Produkte vom Stromnetz getrennt sind, bevor Sie den Wassertank befüllen oder nachfüllen.
- Verwenden Sie nur Wasser im Wassertank. Fügen Sie keine Chemikalien, Öle oder andere Zusatzstoffe hinzu.
- Verwenden Sie nur kaltes oder lauwarmes Wasser im Wassertank. Das Wasser darf nicht wärmer als 40 °C sein.



Bedienfeld

Anzeigeleuchten:

1. Timer-Anzeige
2. Geschwindigkeit: niedrig-mittel-hoch
3. Modus: Natürlich/Normal/Schlafen
4. Oszillation
5. Nebelanzeige
6. Betriebsanzeige



Fernbedienung

Tasten:

- A. Ein/Aus
- B. Geschwindigkeit
- C. Modus
- D. Timer
- E. Oszillation
- F. Nebel

Legen Sie 2 AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Fernbedienung ein. Wenn die Batterien leer sind, müssen sie durch Batterien desselben Typs ersetzt werden, wie auf der Rückseite der Fernbedienung angegeben.

Ein-/Aus-Taste (A):

- Drücken Sie einmal die Ein-/Aus-Taste, um den Ventilator zu aktivieren. Die Kontrollleuchte (6) auf dem Bedienfeld leuchtet auf. Sie können nun die Taste MIST (F) drücken, um die Nebelfunktion ohne Ventilatorbetrieb (nur Nebel) auszuwählen.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste ein zweites Mal, um den Ventilator einzuschalten: Das Gerät läuft mit niedriger Geschwindigkeit und die entsprechende Kontrollleuchte (2) leuchtet auf dem Bedienfeld auf. Sie können nun andere Funktionen auswählen (Geschwindigkeit, Modus, Timer, Nebel).
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, wenn das Gerät eingeschaltet ist, um es auszuschalten.

Taste SPEED (B):

- Um den Ventilator mit niedriger Geschwindigkeit zu starten, drücken Sie einmal die Ein-/Aus-Taste (A) (wenn das Gerät ausgeschaltet ist): Das Gerät läuft mit niedriger Geschwindigkeit und die entsprechende Kontrollleuchte (2) leuchtet auf dem Bedienfeld auf.
- Drücken Sie einmal die Geschwindigkeitstaste, um die mittlere Geschwindigkeit auszuwählen: Die entsprechende Kontrollleuchte (2) leuchtet auf dem Bedienfeld auf.
- Drücken Sie die Geschwindigkeitstaste erneut, um die hohe Geschwindigkeit auszuwählen: Die entsprechende Kontrollleuchte (2) leuchtet auf dem Bedienfeld auf.

MODUS-Taste (C):

- Wenn Sie die Ein-/Aus-Taste einmal drücken, läuft der Ventilator im Normalmodus.
- Drücken Sie die Modus-Taste einmal, um in den Naturmodus zu wechseln: Das Gerät simuliert eine natürliche Brise und die entsprechende Kontrollleuchte (3) leuchtet auf dem Bedienfeld auf.
- Drücken Sie die Modus-Taste erneut, um in den Schlafmodus zu wechseln: Das Gerät simuliert eine sanfte Brise, die für den Nachtbetrieb geeignet ist. Die entsprechende Kontrollleuchte (3) leuchtet auf dem Bedienfeld auf.
- Drücken Sie die Modus-Taste erneut, um in den Normalmodus zu wechseln.

TIMER-Taste (D):

- Wenn das Gerät in Betrieb ist, können Sie den Timer so einstellen, dass sich der Ventilator nach der eingestellten Zeit automatisch ausschaltet. Drücken Sie die Timer-Taste wiederholt, um die gewünschte Zeit in Schritten von einer halben Stunde auszuwählen: 0,5 h, 1 h, 1,5 h ... 7,5 h. Die entsprechende Kontrollleuchte (1) leuchtet auf dem Bedienfeld auf. Wenn alle Leuchten (5) ausgeschaltet sind, bedeutet dies, dass keine Zeit eingestellt ist und das Gerät so lange läuft, bis Sie es manuell ausschalten.

OSZILLATIONSTASTE (E):

- Drücken Sie die Oszillationstaste, um die automatische Oszillation von rechts nach links zu aktivieren. Die entsprechende Kontrollleuchte (4) leuchtet im Bedienfeld auf.
- Drücken Sie die Oszillationstaste erneut, um die automatische Oszillation zu deaktivieren; die Kontrollleuchte (4) im Bedienfeld erlischt.

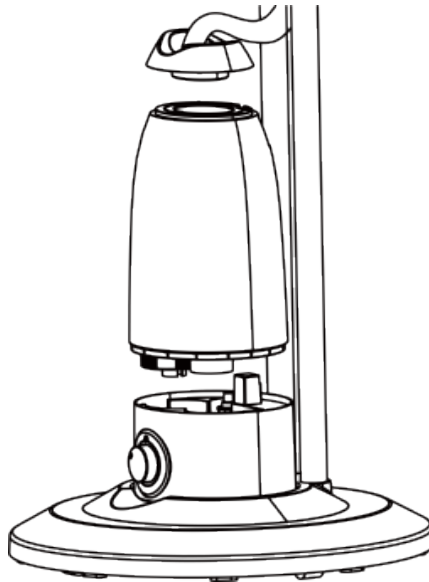
MIST-Taste (F):

- Geben Sie etwas Wasser in den Wassertank (15) und ziehen Sie die Kontermutter fest. Setzen Sie ihn wieder auf den Ventilator.
- Wenn die Nebelfunktion ausgewählt ist, leuchtet die Wasseranzeige (17) blau.
- Wenn der Wassertank (15) leer ist (kein Wasser), leuchtet die Kontrollleuchte rot.
- Hinweis: Die Nebelfunktion und die Geschwindigkeitsfunktion können unabhängig voneinander oder zusammen verwendet werden.

REINIGUNG UND PFLEGE

HINWEIS: Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts immer den Netzstecker aus der Steckdose.

1. Tauchen Sie das Gerät NICHT in Wasser ein und bespritzen Sie es NICHT mit anderen Flüssigkeiten.
2. Verwenden Sie zur Reinigung KEINE Lösungsmittel oder andere chemische Produkte. Wenn Sie es nicht verwenden, lagern Sie den Ventilator nach der Reinigung an einem trockenen Ort.
3. Wenn Sie den Ventilator am Ende der Saison nicht mehr benutzen, wischen Sie den Staub ab, um ihn für die nächste Saison in gutem Betriebszustand zu halten; nehmen Sie gegebenenfalls das Gitter auseinander und entfernen Sie den Ventilator; reinigen Sie sie mit einem weichen, feuchten Tuch.
4. Entfernen Sie den Wassertank und reinigen Sie ihn mit lauwarmem Wasser; bevor Sie den Wassertank wieder in das Gerät einsetzen, vergewissern Sie sich, dass er vollständig trocken ist.



ENTSORGUNG

Gebrauchte elektrische Haushaltsgeräte



1. Wenn Sie Ihr Elektrogerät nicht mehr benutzen wollen, geben Sie es kostenlos bei einem Recycling-Depot für gebrauchte Elektroaltgeräte ab.
2. Gebrauchte Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll (siehe symbol)

Weitere Entsorgungshinweise

1. Geben Sie das Elektrogerät in einem solchen Zustand zurück, dass seine spätere Wiederverwendung oder sein Recycling nicht beeinträchtigt wird. Batterien sind vorher zu entfernen und die Zerstörung von Teilen, die Flüssigkeiten enthalten, ist zu vermeiden.
2. Elektrogeräte können schädliche Stoffe enthalten. Unsachgemäße Handhabung oder Beschädigung des Gerätes kann zu Gesundheitsproblemen oder zur Verunreinigung von Wasser oder Boden führen, wenn das Gerät später recycelt wird.

SPEZIFIKATION

Produkt: 16-Zoll-Nebelventilator

Model: 824-008_824-008V90_824-008V91(TSP40-RC)

Leistung: 90W

Spannung: 220 V/50 Hz

Hergestellt in China



Alle Abbildungen dienen nur der Illustration und stellen nicht immer exakte Darstellungen des Gerätes dar.

Alle Rechte vorbehalten

Do not touch water!
Ne touchez pas l'eau !
¡ No toques el agua!
Non toccare l'acqua!
Wasser nicht berühren!

AVVERTENZE

ISTRUZIONI PER L'USO

Prima di collegare il dispositivo alla rete elettrica, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, al fine di evitare danni dovuti a un uso improprio. Prestare particolare attenzione alle informazioni sulla sicurezza. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, è necessario consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

AVVERTENZA

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni personali.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

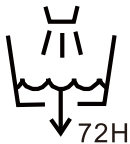
1. Un funzionamento errato e una manipolazione impropria possono causare guasti al dispositivo e lesioni all'utente.
2. In caso di uso improprio o di manipolazione non corretta, non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che potrebbero verificarsi.
3. Prima di inserire la spina nella presa di corrente, verificare che il tipo di corrente e la tensione di rete corrispondano alle indicazioni riportate sull'etichetta identificativa posta sul lato inferiore dell'apparecchio.
4. Non immergere l'apparecchio o la spina di rete in acqua o altri liquidi. C'è pericolo di vita a causa di scosse elettriche! Tuttavia, se ciò dovesse accadere, rimuovere immediatamente la spina di rete e far controllare l'apparecchio da un esperto prima di utilizzarlo nuovamente.
5. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina presentano segni di danneggiamento, se l'apparecchio è caduto a terra o è stato danneggiato in altro modo. In questi casi, portare l'apparecchio da uno specialista per il controllo e la riparazione, se necessario.
6. Non rimuovere mai la spina dalla presa di corrente tirando il cavo di alimentazione o con le mani bagnate.
7. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia appeso a spigoli vivi e che non rimanga intrappolato.
8. Tenere l'apparecchio lontano dall'umidità e proteggerlo dagli spruzzi.
9. Tenere l'apparecchio lontano da oggetti caldi (ad es. piastre) e da fiamme libere.
10. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
11. L'apparecchio non deve essere azionato tramite un timer esterno o un sistema separato con telecomando non appartenente all'apparecchio.
12. Utilizzare l'apparecchio su una superficie piana, asciutta e resistente al calore.
13. Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni simili.
14. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'uso.

15. Non conservare o far funzionare l'apparecchio all'aria aperta.
16. Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e inaccessibile ai bambini (nella sua confezione).
17. Non inserire mai le dita o altri oggetti attraverso le griglie (protezioni del ventilatore) quando il ventilatore è in funzione.
18. L'apparecchio deve essere montato completamente prima dell'uso.
19. Attenzione ai capelli lunghi! Possono rimanere impigliati nel ventilatore a causa della turbolenza dell'aria.
20. Non puntare il flusso d'aria verso le persone per lungo tempo.
21. Assicurarsi che il ventilatore sia spento dalla rete di alimentazione prima di rimuovere la protezione.



ATTENZIONE

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano state fornite loro istruzioni o supervisione relative all'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- **AVVERTENZA!** Non utilizzare mai l'apparecchio senza le protezioni in posizione. Dopo il montaggio, non rimuovere le protezioni durante l'uso o la pulizia.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone qualificate in modo simile, al fine di evitare pericoli.



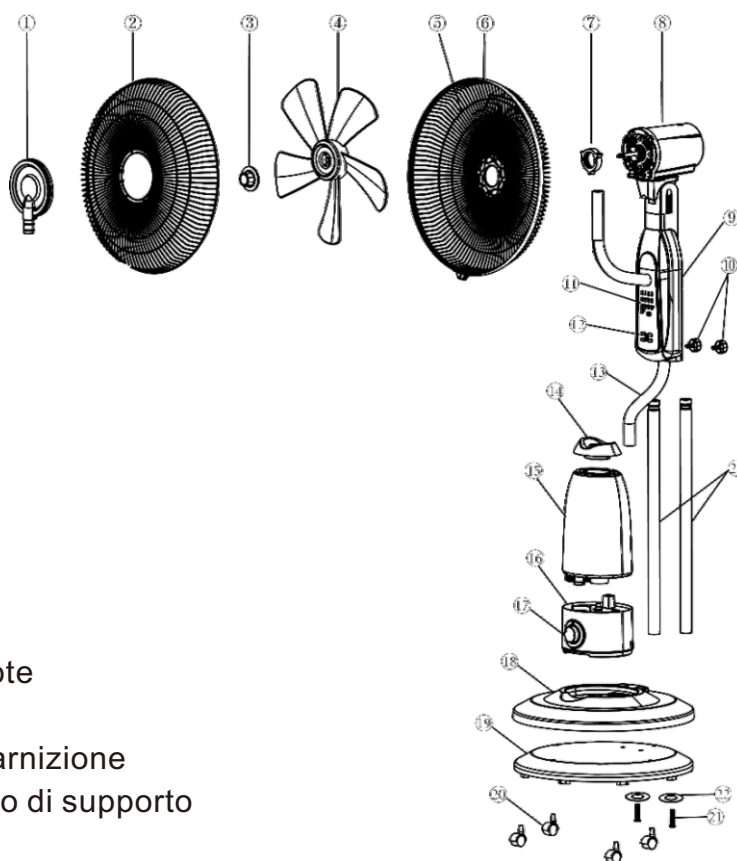
- **Pulire il serbatoio dell'acqua ogni tre giorni.**
- Tenere presente che livelli elevati di umidità possono favorire la proliferazione di organismi biologici nell'ambiente.
- Non lasciare che l'area intorno all'umidificatore diventi umida o bagnata. In caso di umidità, ridurre la potenza dell'umidificatore. Se non è possibile ridurre la potenza dell'umidificatore, utilizzarlo in modo intermittente. Non lasciare che materiali assorbenti, come moquette, tende, tendaggi o tovaglie, si inumidiscano.
- Scollegare l'apparecchio durante il riempimento e la pulizia.
- Non lasciare mai acqua nel serbatoio quando l'apparecchio non è in uso.
- Svuotare e pulire l'umidificatore prima di riporlo. Pulire l'umidificatore prima del prossimo utilizzo.

- **AVVERTENZA:** i microrganismi presenti nell'acqua o nell'ambiente in cui l'apparecchio viene utilizzato o conservato possono proliferare nel serbatoio dell'acqua ed essere dispersi nell'aria, causando gravi rischi per la salute se l'acqua non viene rinnovata e il serbatoio non viene pulito adeguatamente ogni 3 giorni.
- Svuotare il serbatoio e riempirlo ogni tre giorni. Prima di riempirlo, pulirlo con acqua fresca del rubinetto o con detersivi, se richiesto dal produttore. Rimuovere eventuali incrostazioni, depositi o pellicole che si sono formati sui lati del serbatoio o sulle superfici interne e asciugare tutte le superfici.

Informazioni tecniche

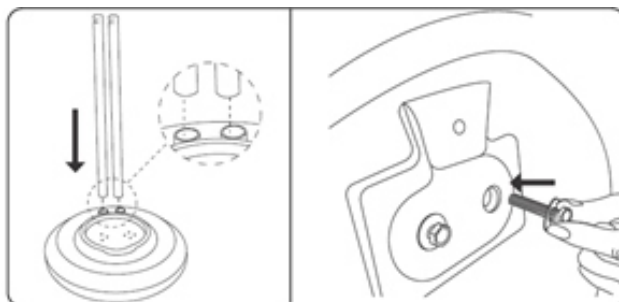
1. Pannello di nebulizzazione
2. Griglia anteriore
3. Dado di bloccaggio delle lame
4. Lame
5. Griglia posteriore
6. Anello della griglia
7. Dado di bloccaggio della griglia
8. Copertura del motore
9. Guscio posteriore
10. Dado
11. Pannello di controllo
12. Chiave
13. Tubo di nebulizzazione
14. Tappo superiore
15. Serbatoio dell'acqua
16. Staffa dell'acqua
17. Manopola
18. Base
19. Gomma di peso

20. Ruote
21. Viti
22. Guarnizione
23. Tubo di supporto

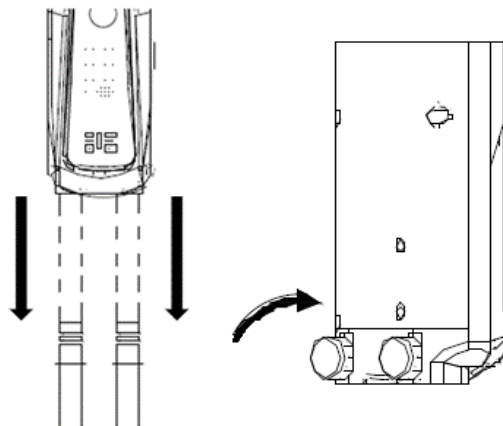


Istruzioni per l'uso

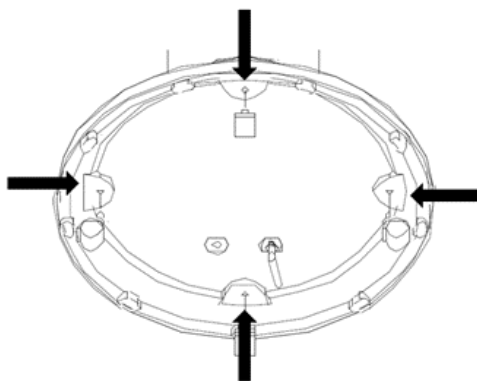
1. Inserire i tubi di supporto (23) nel corpo principale e serrare con le viti (21) e la guarnizione (22) nella base.



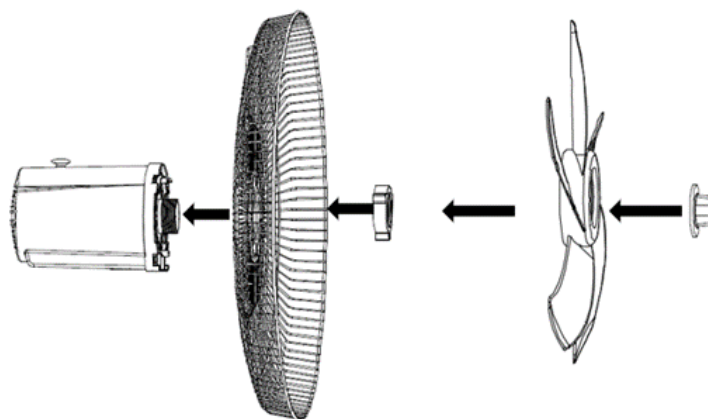
2. Serrare i tubi di supporto (23) nel corpo con il dado (10).



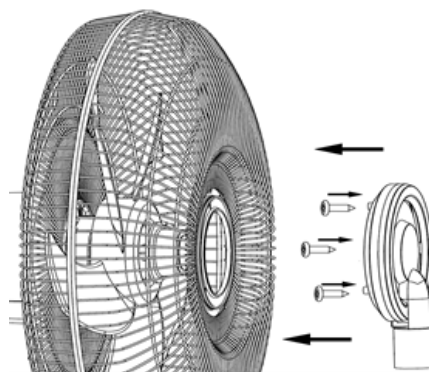
3. Inserire saldamente 4 ruote (20) nella gomma di peso (19).



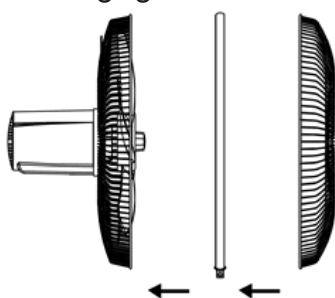
4. Posizionare la griglia posteriore (5) sull'albero motore e serrare con il dado di bloccaggio della griglia (7) al coperchio del motore (8). Inserire le pale (4) sull'albero motore e serrare con il dado di bloccaggio delle pale (3).



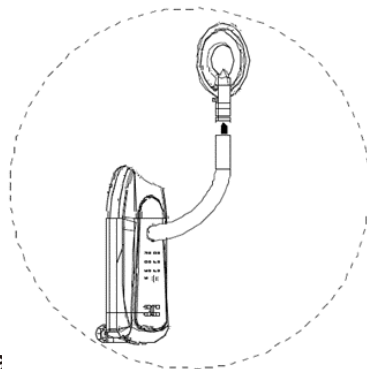
5. Fissare la piastra di nebulizzazione (1) sulla griglia anteriore (2) e serrare con le viti di bloccaggio della piastra di nebulizzazione.



6. Collegare la griglia anteriore (2) e la griglia posteriore (5) tramite l'anello della griglia (6) e serrare con il dado di bloccaggio della griglia.



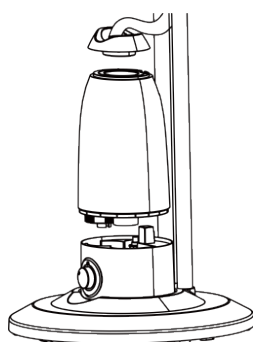
7. Inserire il tubo di nebulizzazione nella scheda di nebulizzazione (1)



Riempire il serbatoio dell'acqua

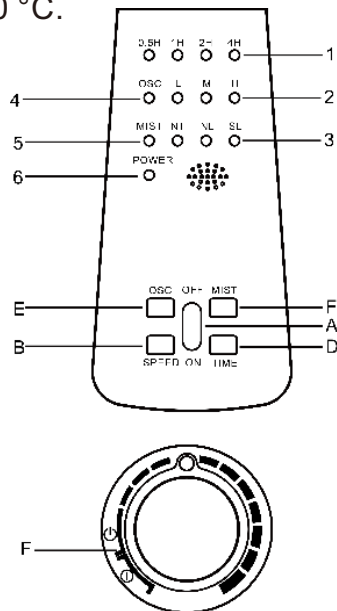
Per aprire il serbatoio, svitare il coperchio della valvola ruotandolo in senso antiorario, riempire il serbatoio con acqua fredda e pulita facendo attenzione a non riempirlo troppo, per chiudere il serbatoio, riavvitare saldamente il coperchio della valvola ruotandolo in senso orario. Capovolgere il serbatoio e riposizionarlo nello spazio designato sul retro del corpo principale del ventilatore.

Allentare Stringere



ATTENZIONE!

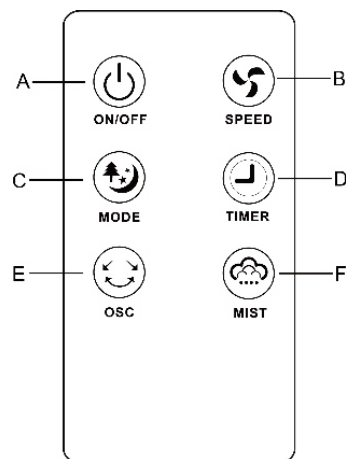
- Assicurarsi che i prodotti siano scollegati dalla rete elettrica prima di riempire o rabboccare il serbatoio dell'acqua.
- Utilizzare solo acqua nel serbatoio dell'acqua. Non aggiungere sostanze chimiche, oli o altri additivi.
- Utilizzare solo acqua fredda o tiepida nel serbatoio dell'acqua. L'acqua non deve superare i 40 °C.



Pannello di controllo

Spia luminosa:

1. Indicatore del timer
2. Velocità: bassa-media-alta
3. Modalità: Naturale/Normale/Sonno
4. Oscillazione
5. Indicatore nebulizzazione
6. Indicatore di accensione



Telecomando

Pulsanti:

- A. Accensione/Spengimento
- B. Velocità
- C. Modalità
- D. Timer
- E. Oscillazione
- F. Nebulizzazione

Il telecomando è fornito con la batteria inserita; rimuovere la pellicola trasparente dal coperchio della batteria prima di utilizzare il telecomando.

Quando la batteria è scarica, deve essere sostituita con una dello stesso tipo seguendo le indicazioni riportate sul retro del telecomando.

Pulsante ON/OFF (A):

- Premere una volta il pulsante On/Off per attivare il ventilatore. La spia luminosa (6) si accenderà sul pannello di controllo. È ora possibile premere il pulsante MIST (F) per selezionare la funzione nebulizzazione senza il funzionamento del ventilatore (solo nebulizzazione).
- Premere il pulsante On/Off una seconda volta per accendere il ventilatore: l'unità funzionerà a bassa velocità e la relativa spia luminosa (2) si accenderà sul pannello di controllo. È ora possibile selezionare altre funzioni (velocità, modalità, timer, nebulizzazione).
- Premere il pulsante On/Off quando l'unità è accesa per spegnerla.

Pulsante SPEED (B):

- Per avviare il ventilatore a bassa velocità, premere una volta il pulsante On/Off (A) (quando l'unità è spenta): l'unità funzionerà a bassa velocità e la relativa spia luminosa (2) si accenderà sul pannello di controllo.
- Premere una volta il pulsante della velocità per selezionare la velocità media: la relativa spia luminosa (2) si accenderà sul pannello di controllo.
- Premere nuovamente il pulsante della velocità per selezionare la velocità alta: la relativa spia luminosa (2) si accenderà sul pannello di controllo.

Pulsante MODE (C):

- Quando si preme una volta il pulsante On/Off, il ventilatore funzionerà in modalità Normale.
- Premere una volta il pulsante della modalità per passare alla modalità Naturale: l'unità simula una brezza naturale e la relativa spia luminosa (3) si accenderà sul pannello di controllo.
- Premere nuovamente il pulsante modalità per passare alla modalità Notte: l'unità simula una brezza leggera adatta all'uso notturno. La relativa spia luminosa (3) si accenderà sul pannello di controllo.
- Premere nuovamente il pulsante modalità per tornare alla modalità Normale.

Pulsante TIMER (D):

- Quando l'unità è in funzione, è possibile impostare il timer per spegnere automaticamente il ventilatore dopo il tempo impostato. Premere ripetutamente il pulsante timer per selezionare il periodo di tempo desiderato con incrementi di mezz'ora: 0,5h, 1h, 1,5h ...7,5h. La relativa spia luminosa (1) si accenderà sul pannello di controllo. Quando tutte le spie (5) sono spente significa che il tempo non è impostato e l'unità funzionerà continuamente fino a quando non la si spegnerà manualmente.

Pulsante OSCILLAZIONE (E):

- Premere il pulsante di oscillazione per attivare l'oscillazione automatica da destra a sinistra. La relativa spia luminosa (4) si accenderà sul pannello di controllo.
- Premere nuovamente il pulsante di oscillazione per disattivare l'oscillazione automatica; la spia luminosa (4) si spegnerà sul pannello di controllo.

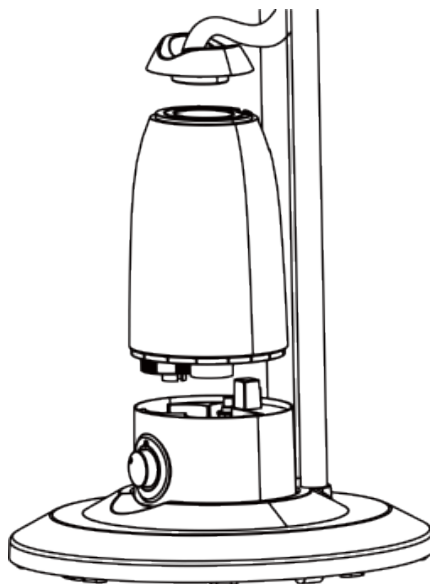
Pulsante MIST (F):

- Versare dell'acqua nel serbatoio (15) e serrare il controdado. Riposizionarlo sul ventilatore.
- Quando si seleziona la funzione nebulizzazione, la spia dell'acqua (17) si illumina di colore blu.
- Se il serbatoio (15) è vuoto (senza acqua), la spia si illumina di colore rosso.
- Nota: la funzione nebulizzazione e la funzione velocità possono funzionare indipendentemente o insieme.

PULIZIA E MANUTENZIONE

NOTA: Prima di pulire l'apparecchio, scollegare sempre la spina dalla presa.

1. NON immergere l'apparecchio in acqua, né spruzzarlo con altri liquidi.
2. NON utilizzare solventi o altri prodotti chimici per la pulizia. Quando non lo si utilizza, dopo averlo pulito, riporre il ventilatore in un luogo asciutto.
3. Quando si finisce di usare il ventilatore a fine stagione, eliminare la polvere per mantenerlo in buone condizioni di funzionamento per la stagione successiva; se necessario, smontare la griglia e rimuovere il ventilatore; pulirli con un panno morbido e umido.
4. Rimuovere il serbatoio dell'acqua e pulirlo con acqua tiepida; prima di rimettere il serbatoio dell'acqua nell'unità, assicurarsi che sia completamente asciutto.



SMALTIMENTO

Dispositivi elettrici domestici usati



1. Se non si desidera più utilizzare l'apparecchio elettrico, restituirlo gratuitamente a un centro di riciclaggio di apparecchi elettrici usati.
2. Gli apparecchi elettrici usati non devono essere gettati nei rifiuti domestici (vedi simbolo).

Ulteriori istruzioni per lo smaltimento

1. Restituire l'apparecchio elettrico in condizioni tali da non pregiudicarne il successivo riutilizzo o riciclaggio. Le batterie devono essere preventivamente rimosse e si deve evitare la distruzione di parti contenenti liquidi.
2. Gli apparecchi elettrici possono contenere sostanze nocive. Un uso improprio o un danneggiamento dell'apparecchio può causare problemi di salute o contaminazione dell'acqua o del suolo, quando l'apparecchio viene riciclato successivamente.

SPECIFICA

Prodotto: Ventilatore nebulizzatore da 16 pollici

Modello: 824-008_824-008V90_824-008V91(TSP40-RC)

Potenza: 90W

Tensione: 220V / 50Hz

Prodotto in Cina



Tutte le immagini servono solo come illustrazione e non sempre mostrano una rappresentazione esatta del dispositivo.

Tutti i diritti sono riservati.

Do not touch water!
Ne touchez pas l'eau !
¡ No toques el agua!
Non toccare l'acqua!
Wasser nicht berühren!

UK

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK Ltd
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
NN4 9FH
MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente. Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.
C/ Roc Gros, N° 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.
B66295775
atencioncliente@aosom.es
TEL: 931294512
HECHO EN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France
2,rue Maurice Hartmann
92130Issy-les-Moulineaux
France
Fabriqué en Chine

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente. Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ
TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)
INFO@AOSOM.PT
WWW.AOSOM.PT

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-87408465



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti. I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.1.: 08567220960
FATTO IN CINA



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Aosom